



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

RUAN RESTAURANT

DFZ-2023-380-I-NE

| | Nombre | Firma |
|-----------|-------------------------|-------|
| Aprobado | CLAUDIA PASTORE HERRERA | |
| Elaborado | GERSON RAMOS RIQUELME | |

MARZO 2023



1 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

1.1 ANTECEDENTES GENERALES

| | |
|---|---|
| Identificación de la Unidad Fiscalizable: RUAN RESTAURANT | |
| Región: Región de Tarapacá | Ubicación específica de la unidad fiscalizable: Calle Eleuterio Ramírez 1257, , Iquique, Región de Tarapacá |
| Provincia: Iquique | |
| Comuna: Iquique | |
| Titular(es) de la unidad fiscalizable: ----- | RUT o RUN: ----- |
| Domicilio titular(es): ----- | Correo electrónico: ----- |
| | Teléfono: ----- |
| Identificación representante(s) legal(es): ----- | RUT o RUN: ----- |
| Domicilio representante(s) legal(es) ----- | Correo electrónico: ----- |
| | Teléfono: ----- |



2 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

| Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental Fiscalizados | | | | | |
|---|---------------------|-----------------|-------|-----------------------|---|
| N° | Tipo de Instrumento | N°/ Descripción | Fecha | Comisión/ Institución | Nombre |
| 1 | NE | 38 | 2011 | MMA | ESTABLECE NORMA DE EMISION DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA ELABORADA A PARTIR DE LA REVISION DEL DECRETO SUPREMO N° 146 DE 1997 MINSEGPRES |

3 MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

| Denuncia N° | Región | Año |
|-------------|--------|------|
| 113 | I | 2022 |



4 HECHOS CONSTATADOS

4.1 MANEJO DE EMISIONES ACÚSTICAS

| Número de hecho constatado | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----------------|---|--|--|------|-----------------|-----------------|--------|----|----|---------|----|----|----------|----|----|---------|----|----|
| Exigencia(s) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>D.S. N°38/2011 MMA</p> <p>Artículo 7. Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:</p> <table border="1"> <tr> <th colspan="3">Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)</th></tr> <tr> <th>Zona</th><th>De 7 a 21 horas</th><th>De 21 a 7 horas</th></tr> <tr> <td>Zona I</td><td>55</td><td>45</td></tr> <tr> <td>Zona II</td><td>60</td><td>45</td></tr> <tr> <td>Zona III</td><td>65</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Zona IV</td><td>70</td><td>70</td></tr> </table> <p>Artículo 9. Para zonas rurales se aplicará como nivel máximo permisible de presión sonora corregido (NPC), el menor valor entre:</p> <p>a) Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A)</p> <p>b) NPC para Zona III de la Tabla 1</p> | | Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A) | | | Zona | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas | Zona I | 55 | 45 | Zona II | 60 | 45 | Zona III | 65 | 50 | Zona IV | 70 | 70 |
| Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona I | 55 | 45 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona II | 60 | 45 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona III | 65 | 50 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona IV | 70 | 70 | | | | | | | | | | | | | | | | | |



Hechos constatados

Con fecha 20 de noviembre de 2022 se recibió a través del portal ciudadano de denuncias de la SMA la Denuncia Digital N° 24526, correspondiente a ruidos molestos originados por la actividad de Restorant Ruan, individualizada bajo expediente 113-I-2022.

Con fecha 27 de enero de 2023 a las 16:22 horas, se contactó por vía telefónica a denunciante, quien indicó que no se encontraba en la región por lo que no se podría realizar la medición durante ese mismo día en horario nocturno, indicado por la denunciante como el horario en el que se percibiría mayor ruido proveniente del local. Además, indicó que durante las últimas semanas no se había percibido el ruido que motivó la denuncia, mencionando además que se le podría contactar durante febrero para efectuar la medición.

El viernes 10 de febrero de 2023 a las 13:27 horas, se contactó vía mensajería instantánea (whatsapp) a denunciante, quien indicó que se no se habría percibido ruidos a la fecha, y que avisaría en caso de que se percibiera ruido para efectuar la medición durante ese fin de semana, lo que no sucedió.

El viernes 24 de febrero de 2023 a las 12:36 horas, se contactó vía mensajería instantánea (whatsapp) a denunciante, quien indicó que no se habría percibido ruidos a la fecha, y que avisaría en caso de que se percibiera ruido para efectuar la medición durante ese fin de semana, lo que no sucedió.

Con fecha 28 de febrero de 2023, la persona denunciante envió un correo electrónico a oficina regional de Tarapacá con motivo de desistir en su denuncia (Anexo 1) en el que señaló "Junto con saludar, me comunico con ustedes para informar que ya no se perciben ruidos molestos que motivaron a hacer la denuncia contra el restaurante Ruan ubicado en Ramirez 1257".



5 CONCLUSIONES

Los resultados de las actividades de fiscalización, asociados los Instrumentos de Carácter Ambiental indicados en el punto 2, permitieron identificar ciertos hechos que se describen a continuación:

| N° de hecho constatado | Materia específica objeto de la fiscalización ambiental | Conclusión |
|------------------------|---|---|
| 1 | D.S. N°38/2011 MMA | Según lo señalado en los hechos constatados, los ruidos que originaron la denuncia no persisten, por lo que se da por superados los antecedentes que motivaron la denuncia. |



6 ANEXOS

| N° Anexo | Nombre Anexo |
|----------|--------------------------------------|
| 1 | Mail desiste denuncia del 28-02-2023 |

